



# Demande d'information

Hébergement dans les terrains de camping de l'avant-pays et de l'arrière-pays dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux de Parcs Canada

Avril 2019

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>TABLE DES MATIÈRES .....</b>	<b>1</b>
<b>Hébergement dans les terrains de camping de l'avant-pays et de l'arrière-pays dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux de Parcs Canada.....</b>	<b>2</b>
<b>PARTIE I : INTRODUCTION .....</b>	<b>2</b>
Contexte.....	2
Possibilité .....	6
<b>PARTIE II : DEMANDE D'INFORMATION ET EXIGENCES DE PRÉSENTATION .....</b>	<b>9</b>
Nature de la demande d'information .....	9
Nature et format des réponses demandées.....	9
Coûts associés aux réponses.....	9
Traitement des réponses .....	9
Demandes de renseignements .....	10
Dépôt des réponses .....	10
Contenu de la présente demande d'information .....	10
<b>PARTIE III : QUESTIONS À L'INDUSTRIE.....</b>	<b>11</b>
Hébergement pour deux personnes.....	11
Expérience en chalet.....	12
Refuge .....	14
<b>ANNEXE A : DÉFINITIONS.....</b>	<b>16</b>

---

# Demande d'information

## Hébergement dans les terrains de camping de l'avant-pays et de l'arrière-pays dans les parcs nationaux et les lieux historiques nationaux de Parcs Canada

### PARTIE I : INTRODUCTION

---

#### Contexte

Parcs Canada est l'organisme fédéral responsable de gérer le réseau de parcs nationaux, de lieux historiques nationaux et d'aires marines nationales de conservation du pays.

Au début des années 2000, le camping dans les parcs nationaux du Canada est devenu stagnant et a commencé à décliner à divers endroits. Pour corriger la situation, Parcs Canada s'est mis à examiner les options d'hébergement s'apparentant au camping. L'évolution du profil démographique (une population vieillissante, plus diversifiée et plus urbanisée) et les tendances sociales (à la pointe des technologies, voyages multigénérationnels, vacances plus fréquentes et plus courtes) influençaient les besoins et les attentes des visiteurs à l'égard de l'éventail d'hébergement offert dans les lieux protégés du Canada.

L'OTENTik est conçue pour offrir une expérience de « camping ». On y trouve une combinaison d'espaces de vie et de sommeil (pouvant accueillir jusqu'à six personnes), mais sans salle de bains. Elle peut être chauffée au propane, à l'électricité ou au poêle à bois.





En 2012, après plusieurs années d'étude de marché, de projets pilotes et d'élaboration de politiques, Parcs Canada a instauré l'oTENTik, croisement entre la tente et le chalet qui offre le confort du foyer et l'expérience du plein air.

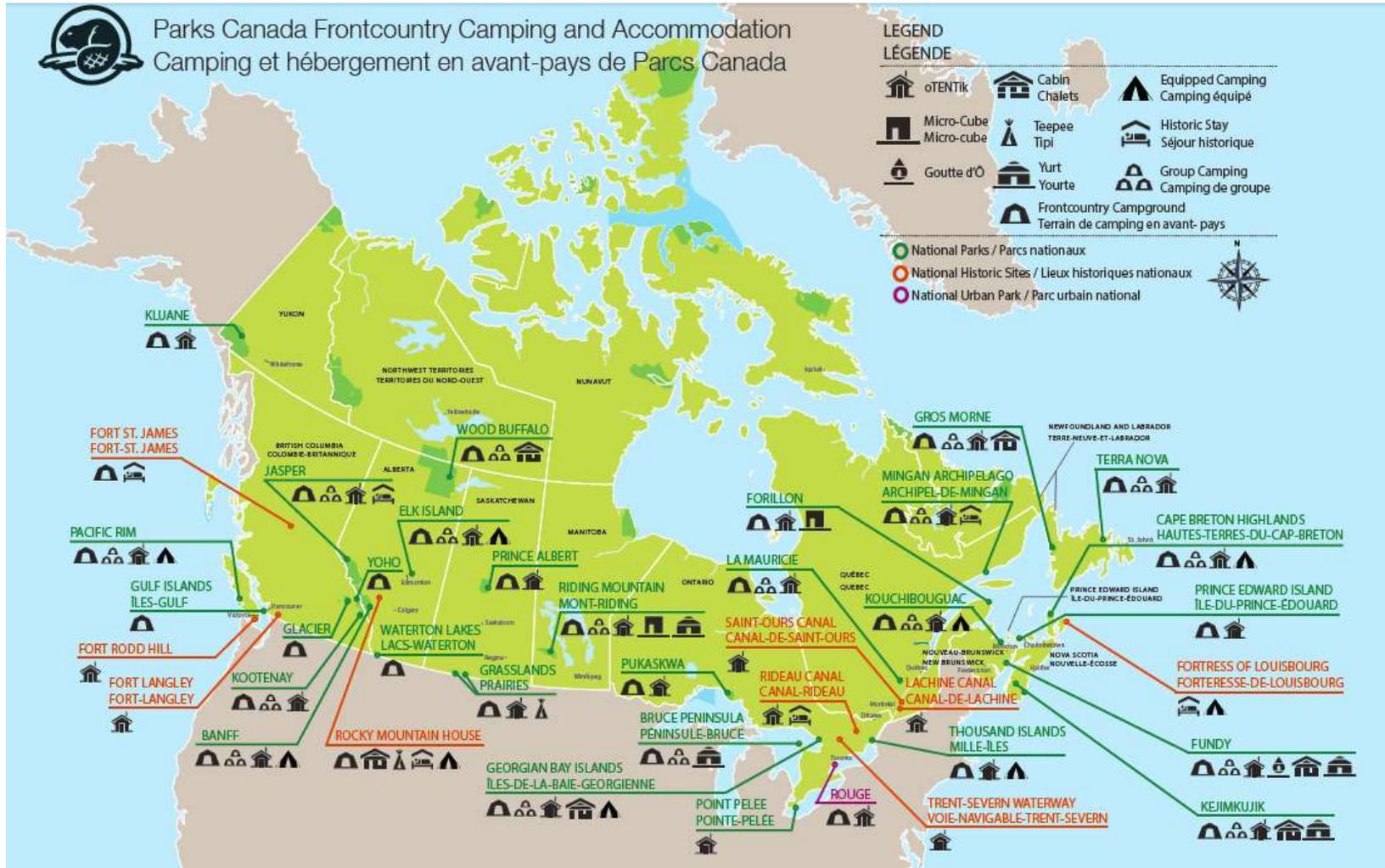
Six ans plus tard, l'oTENTik est devenue la pierre angulaire de la stratégie d'hébergement de Parcs Canada avec plus de 400 unités dans 30 emplacements.

Misant sur une telle réussite, Parcs Canada a poursuivi un programme de recherche et développement sur l'hébergement ciblant différents marchés de visiteurs. Le plus récent produit d'hébergement de Parcs Canada, l'Ôasis, a été mis en place en 2018 comme hébergement novateur pouvant être suspendu ou supporté par des pilotis.



L'Ôasis peut être suspendu par des câbles accrochés aux arbres ou supporté par des pilotis. Il comporte un espace de vie (converti en espace de sommeil pour deux personnes) et un autre espace de sommeil dans un hamac pour deux au-dessus de la surface habitable. L'Ôasis peut être chauffé.

La demande pour de l'hébergement a été démontrée comme faisant partie d'un ensemble de possibilités de camping. Parcs Canada aimerait étudier les options relatives à d'autres types d'hébergement, en particulier un hébergement pour deux personnes, une expérience en chalet et



un refuge. De tels produits d'hébergement peuvent être situés dans les terrains de camping de l'avant-pays<sup>1</sup>, les terrains de camping de l'arrière-pays<sup>2</sup> ou les deux.

---

<sup>1</sup> Les terrains de camping de l'avant-pays sont généralement facilement accessibles en véhicule et, souvent, mais pas toujours, certains emplacements permettent un raccordement aux réseaux d'électricité, d'égout ou d'eau potable.

<sup>2</sup> Les terrains de camping de l'arrière-pays sont généralement éloignés et ne sont pas accessibles en véhicules ou bateaux à moteur. Les terrains de camping de l'arrière-pays n'offrent pas de service.

## Possibilité

Parcs Canada étudie la possibilité d'élargir son offre d'hébergement dans ses terrains de camping de l'avant-pays et de l'arrière-pays de l'ensemble de son réseau de parcs et lieux historiques nationaux, de la côte ouest à la côte est du Canada. L'Agence souhaite particulièrement se doter de trois produits d'hébergement distincts clés en main<sup>3</sup>.

1. Hébergement pour deux personnes
2. Expérience en chalet
3. Refuge

La présente demande d'information aidera Parcs Canada à définir les produits d'hébergement existants et à établir leur capacité à répondre aux besoins.

### Produit pour deux personnes

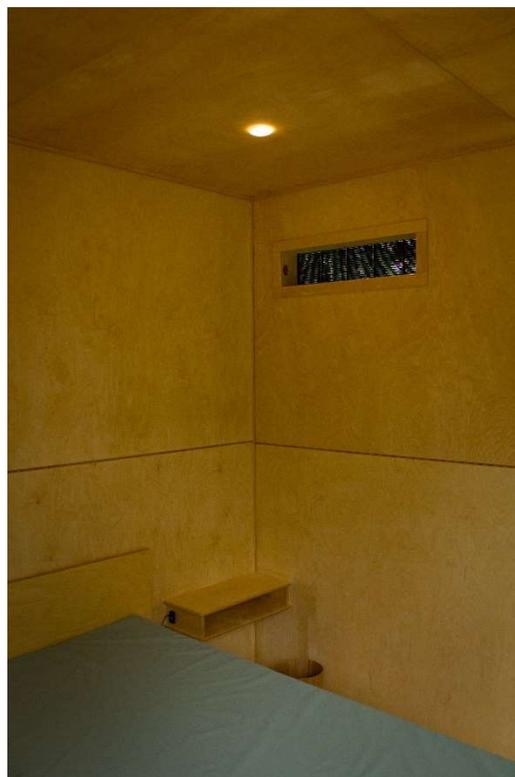
La majorité des visiteurs dans les parcs et lieux historiques de Parcs Canada voyagent en groupe de deux. La personnalisation d'un produit d'hébergement pour un tel marché vaste et diversifié constitue une priorité pour Parcs Canada. En règle générale, le produit pour deux personnes serait situé dans les terrains de camping dans l'avant-pays.

En 2016, Parcs Canada a conçu et mis à l'essai un hébergement pour deux, appelé le MicrOcube. L'unité de 10 pi sur 10 pi constituait un hébergement simple comprenant un espace de sommeil et un espace



minimal de vie à l'intérieur d'une unité 10' par 10'.

Parcs Canada recherche un hébergement intime et unique pour deux personnes offrant un espace de sommeil avec un « espace de séjour flexible » (p. ex. lit escamotable pouvant être relevé lorsqu'il n'est pas utilisé pour faire place à une



<sup>3</sup> Clé en main fait référence à un produit prêt à être utilisé immédiatement. Pour l'hébergement, cela signifie que la livraison, l'installation, l'entretien et l'aménagement de l'unité incombent au fournisseur.

table et des chaises). L'hébergement pour deux ne comprendra pas de toilettes.

### **Expérience en chalet**

Les visiteurs recherchent des options d'hébergement qui allient confort et commodité tout en assurant une expérience nature immersive authentique. Un chalet modulable pouvant accueillir des familles et des groupes de quatre à huit personnes ferait en sorte que Parcs Canada propose une gamme de produits d'hébergement pour répondre à un large éventail de besoins des visiteurs. Dans l'avant-pays, les chalets pourraient être desservis (p. ex. électricité, eau et plomberie ou combinaison de tels services) ou sans services. Dans l'arrière-pays, les chalets n'offriraient pas de services, mais certains services, comme l'électricité pour l'éclairage, pourraient être assurés au moyen de solutions durables autonomes.

Actuellement, Parcs Canada possède et exploite plusieurs modèles différents de chalets, mais ceux-ci sont principalement offerts dans des cadres d'arrière-pays « rapprochés » accessibles seulement par bateau ou par un court sentier.



## Refuge

Au sein de Parcs Canada, le terme « refuge » peut désigner un large éventail de structures qui remplissent diverses fonctions. Aux fins de la présente demande d'information, les refuges devraient offrir le niveau le plus élémentaire de services et seraient généralement situés dans l'arrière-pays. Les refuges existants dans nos parcs nationaux sont utilisés pour se réchauffer (aucun espace pour dormir) ou pour la fréquentation nocturne (espace de vie et de sommeil).



Refuge permettant de se réchauffer à l'Anse-Hidden, un terrain de camping de l'arrière-pays pour pagayeurs sur le lac Maligne, dans le parc national Jasper. Un poêle à bois, une grande table de pique-nique et un comptoir pour la préparation des aliments se trouvent à l'intérieur. Il n'y a pas d'eau, pas d'éclairage, pas d'espace pour dormir.

Refuge du lac Egypt, parc national Banff. Il s'agit d'un refuge de nuit comprenant un espace central pour vivre avec deux grandes tables de pique-nique et un poêle à bois ainsi qu'un espace pour dormir à chaque extrémité avec des plateformes pouvant accueillir six personnes chacune. Capacité totale de 12 personnes par nuit. Sans eau et sans éclairage.



## PARTIE II : DEMANDE D'INFORMATION ET EXIGENCES DE PRÉSENTATION

---

### Nature de la demande d'information

La présente demande d'information ne constitue pas une invitation à soumissionner. Elle ne donnera pas lieu à une demande de propositions directe ni à l'attribution d'un contrat. Par conséquent, les fournisseurs éventuels des biens ou des services décrits dans la présente demande d'information ne devraient pas réserver des biens ou des installations ni affecter des ressources en fonction des renseignements qui y sont présentés. Elle ne donnera pas lieu non plus à l'établissement d'une liste de fournisseurs. Ainsi, le fait qu'un fournisseur éventuel réponde ou non à la demande d'information ne l'empêchera pas de participer à tout processus d'approvisionnement ultérieur. En outre, la présente demande d'information n'entraînera pas nécessairement l'achat de l'un ou de l'autre des biens et des services qui y sont décrits.

La présente demande d'information vise seulement à obtenir les commentaires de l'industrie sur les points qui y sont abordés.

### Nature et format des réponses demandées

Les répondants sont invités à préparer une réponse comprenant les éléments suivants :

1. le numéro de la demande de soumissions;
2. leur raison sociale complète;
3. la catégorie de produit – hébergement pour deux personnes, expérience en chalet ou refuge – que vise leur réponse;
4. une réponse à chaque question numérotée pour leur catégorie de produit. Veuillez conserver la numérotation originale afin que l'examineur puisse examiner plus facilement votre réponse. Les répondants ont la liberté de répondre à la totalité ou à une partie des questions. Toutes les réponses, indépendamment de leur exhaustivité, seront examinées par Parcs Canada.
5. Les répondants peuvent ajouter des commentaires supplémentaires, des renseignements, des suggestions, des préoccupations et, le cas échéant, des recommandations pertinentes sur la façon de répondre aux besoins énoncés dans la présente demande d'information.
6. Les répondants sont priés d'expliquer les hypothèses qu'ils avancent dans leur réponse.
7. Parcs Canada demande aux répondants de soumettre, par courriel, une copie électronique de leur réponse.

### Coûts associés aux réponses

Parcs Canada ne remboursera pas les dépenses engagées par les répondants pour répondre à la présente demande d'information.

### Traitement des réponses

1. Utilisation des réponses : Les réponses ne seront pas soumises à une évaluation officielle, mais Parcs Canada pourrait les utiliser pour élaborer ou modifier ses stratégies d'acquisition. Parcs Canada examinera, d'ici la date de clôture de la demande d'information, toutes les réponses reçues. Cependant, s'il le juge opportun, il pourra examiner les réponses reçues après la date de clôture de la demande d'information.

2. **Équipe d'examen** : Une équipe d'examen composée de représentants de Parcs Canada examinera les réponses reçues. Parcs Canada se réserve le droit de retenir les services d'experts-conseils indépendants ou d'utiliser des ressources du gouvernement du Canada qu'il juge nécessaires pour examiner les réponses. Chaque réponse ne sera pas nécessairement examinée par tous les membres de l'équipe d'examen.
3. **Confidentialité** : Les répondants devraient indiquer les parties de leur réponse qu'ils jugent exclusives ou confidentielles. Parcs Canada gèrera les réponses conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*.
4. **Activité de suivi** : Parcs Canada peut, à sa discrétion, communiquer avec les répondants afin de leur poser des questions supplémentaires ou de leur demander des précisions sur tout aspect d'une réponse.

## Demandes de renseignements

Comme il ne s'agit pas d'une demande de soumissions, le Canada ne répondra pas nécessairement par écrit aux demandes de renseignements des fournisseurs ni ne distribuera forcément les réponses à tous les fournisseurs éventuels. Toutefois, les répondants qui ont des questions relatives à la présente demande d'information peuvent les faire parvenir à :

### **Jamie Leech**

Conseiller principal, Marchés et approvisionnement, Direction de l'approvisionnement, des marchés et des contributions  
Parcs Canada/gouvernement du Canada  
30, rue Victoria, 2-151, Gatineau (Québec) J8X 0B3  
Jamie.Leech2@canada.ca / Tél. : 819-420-9832/Cell. : 613-410-4790

## Dépôt des réponses

1. **Date et lieu du dépôt des réponses** : Les fournisseurs intéressés doivent envoyer leur réponse par courriel à (Jamie.Leech2@canada.ca). Il incombe à chaque répondant de s'assurer que sa réponse est présentée dans les délais prescrits et qu'elle est envoyée à la bonne adresse électronique.
2. **Identification des réponses** : Chaque répondant doit s'assurer que la réponse est identifiée et que le nom et l'adresse électronique ainsi que le numéro et le titre de la demande d'information sont clairement indiqués dans le courriel.

## Contenu de la présente demande d'information

La présente demande d'information contient des questions précises adressées à l'industrie. Le document est en cours d'élaboration, et les répondants ne devraient pas supposer que de nouvelles dispositions ou exigences ne seront pas ajoutées à toute demande de soumissions qui sera ultimement publiée par Parcs Canada. De plus, les répondants ne devraient pas présumer qu'aucune des clauses et des exigences ne sera supprimée ou révisée.

## PARTIE III : QUESTIONS À L'INDUSTRIE

---

### Hébergement pour deux personnes

1. Veuillez décrire votre produit : taille/dimensions, matériaux, finition et aspect extérieur/intérieur. Veuillez fournir des photos ou des rendus, si possible.
2. Quelle est la durée de vie de votre produit et quel type de calendrier d'entretien est recommandé?
3. Votre produit vient-il meublé (p. ex. lit, table/chaises, espace de rangement pour des bagages/du matériel)?
4. Quelle est la saisonnalité de votre produit (c.-à-d. été seulement, utilisation trois saisons, utilisation quatre saisons)? Veuillez décrire l'utilisation du revêtement isolant dans votre produit (c.-à-d. où il est isolé et à quelle valeur de résistance thermique).
5. Votre produit comporte-t-il une ou des options de chauffage? Dans l'affirmative, quel est le type de chauffage?
6. Les fils électriques sont-ils installés dans votre produit? Dans la négative, peuvent-ils être facilement installés?
7. Votre produit est-il accessible? Veuillez donner des précisions.
8. Si votre produit n'est pas accessible, peut-il être adapté pour le rendre accessible? Veuillez préciser.
9. La conception de votre produit prévoit-elle un espace intérieur et un espace extérieur (p. ex. espace couvert, espace extérieur, mais attaché à l'unité, terrasse, etc.)?
10. Votre produit comprend-il une terrasse attachée? Le cas échéant, quels sont les dimensions et les matériaux?
11. Comment votre produit est-il fabriqué? (P. ex., est-il préfabriqué et expédié prêt pour l'installation, s'agit-il d'un ensemble de pièces en kit livré et assemblé sur place, est-il construit sur place, etc.?)
12. Votre produit peut-il être expédié à tous les emplacements à l'intérieur du Canada, au sud du 60<sup>e</sup> parallèle?
13. Quels sont les frais d'expédition? Étant donné que les unités pourraient être livrées partout au Canada au sud du 60<sup>e</sup> parallèle, les frais d'expédition varieront vraisemblablement. Pouvez-vous fournir une estimation pour une livraison aux emplacements suivants?
  - Parc national des Îles-Gulf – 10740 McDonald Park Rd, North Saanich, BC V8L 5S5

- Parc national de la Mauricie – chemin de Saint-Jean-des-Piles, Shawinigan (Québec)  
G0X 2V0
- Parc national Terra-Nova – Trans-Canada Hwy, Terra Nova National Park, Division No. 7,  
Subd. D, NL AOC 4K0

14. Quel est la préparation de terrain nécessaire pour votre produit? Veuillez donner des précisions.
15. Quel type de fondation ou de base requiert votre produit?
16. Quel type d'équipement est requis pour installer, assembler ou construire votre produit?
17. Pour une installation dans l'arrière-pays, un hélicoptère peut représenter la seule option viable pour la livraison du produit ou des matériaux pour le produit. Quel est le poids total de votre produit et pourrait-il être transporté par hélicoptère? L'avez-vous déjà transporté par hélicoptère? Le cas échéant, veuillez décrire le projet et le résultat.
18. Votre produit peut-il être installé, assemblé ou construit par des non-initiés ou nécessite-il les compétences et l'expérience de professionnels de métier?
19. Quel est le prix de base de votre produit?
20. Quel est le coût d'installation (excluant l'expédition et les frais de déplacement de la main-d'œuvre)? Combien faut-il d'heures pour assembler (au besoin) ou installer l'unité? Combien faut-il de personnes pour assembler ou installer l'unité?
21. Pour quelle surcharge due à la neige votre produit est-il conçu?
22. Quelle est la vitesse maximale du vent à laquelle votre produit peut résister en toute sécurité?
23. Quel type de garantie offrez-vous pour votre produit?

## Expérience en chalet

24. Veuillez décrire votre produit ou vos produits : taille/dimensions, matériaux, finition et aspect extérieur/intérieur. Veuillez fournir des photos ou des rendus, si possible.
25. Quelle est la durée de vie de votre produit et quel est le calendrier d'entretien recommandé?
26. Veuillez décrire les services fournis dans votre chalet. Par exemple, votre chalet offre-t-il des services comme une salle de bains (toilette, lavabo, avec ou sans douche ou baignoire), une cuisine (comptoir, armoires, évier, réfrigérateur, cuisinière, etc.), de l'électricité (éclairage, chauffage, etc.)? Veuillez préciser si les services nécessitent un raccordement ou si une solution autonome assure les services.
27. Votre produit est-il modulable (c.-à-d. est-il offert en différentes grandeurs et configurations)?
28. Votre produit vient-il meublé (p. ex. lit, table/chaises, espace de rangement pour des bagages/du matériel)?

29. Votre produit comporte-t-il une ou des options de chauffage? Dans l'affirmative, quel est le type de chauffage?
30. Votre produit est-il isolé pour une utilisation quatre saisons? Dans l'affirmative, où est-il isolé (c.-à-d. plancher, plafond, murs)? Dans l'affirmative, quelle est la résistance thermique du revêtement isolant?
31. Les fils électriques peuvent-ils être installés dans votre produit? Dans la négative, peut-il être facilement modifié?
32. Votre produit est-il accessible? Veuillez donner des précisions.
33. Si votre produit n'est pas accessible, peut-il être adapté pour le rendre accessible? Veuillez préciser.
34. La conception de votre produit prévoit-elle un espace intérieur et un espace extérieur (p. ex. espace couvert, espace extérieur, mais attaché à l'unité, terrasse, etc.)?
35. Votre produit comprend-il une terrasse attachée? Le cas échéant, quels sont les dimensions et les matériaux?
36. Comment votre produit est-il fabriqué? (P. ex., est-il préfabriqué et expédié prêt pour l'installation, s'agit-il d'un ensemble de pièces en kit livré et assemblé sur place, est-il construit sur place, etc.?)
37. Quels sont les frais d'expédition? Étant donné que les unités pourraient être livrées partout au Canada au sud du 60° parallèle, les frais d'expédition varieront vraisemblablement. Pouvez-vous fournir une estimation pour une livraison aux emplacements suivants?
- Parc national des Îles-Gulf – 10740 McDonald Park Rd, North Saanich, BC V8L 5S5
  - Parc national de la Mauricie – chemin de Saint-Jean-des-Piles, Shawinigan (Québec) GOX 2V0
  - Parc national Terra-Nova – Trans-Canada Hwy, Terra Nova National Park, Division No. 7, Subd. D, NL AOC 4K0
38. Quel est le type de préparation du chantier nécessaire pour votre produit? Veuillez donner des précisions.
39. Quel type de fondation ou de base requiert votre produit?
40. Quel type d'équipement est requis pour installer, assembler ou construire votre produit?
41. Pour une installation dans l'arrière-pays, un hélicoptère peut représenter la seule option viable pour la livraison du produit ou des matériaux pour le produit. Quel est le poids total de votre produit et pourrait-il être transporté par hélicoptère? L'avez-vous déjà transporté par hélicoptère? Le cas échéant, veuillez décrire le projet et le résultat.

42. Votre produit peut-il être installé, assemblé ou construit par des non-initiés ou nécessite-t-il les compétences et l'expérience de professionnels de métier?
43. Quel est le prix de base de votre produit?
44. Quel est le coût d'installation (excluant l'expédition et les frais de déplacement de la main-d'œuvre)? Combien faut-il d'heures pour assembler (au besoin) ou installer l'unité? Combien faut-il de personnes pour assembler ou installer l'unité?
45. Pour quelle surcharge due à la neige votre produit est-il conçu?
46. Quelle est la vitesse maximale du vent à laquelle votre produit peut résister en toute sécurité?
47. Quel type de garantie offrez-vous pour votre produit?

## Refuge

48. Veuillez décrire votre produit ou vos produits : taille/dimensions, matériaux, finition et aspect extérieur/intérieur. Veuillez fournir des photos ou des rendus, si possible.
49. Quelle est la durée de vie de votre produit et quel est le calendrier d'entretien recommandé?
50. Votre produit est-il modulable (c.-à-d. est-il offert en différentes grandeurs et configurations)?
51. Votre produit vient-il meublé (p. ex. lit, table/chaises, espace de rangement pour des bagages/du matériel)?
52. Votre produit comporte-t-il une ou des options de chauffage? Dans l'affirmative, quel est le type de chauffage?
53. Votre produit est-il isolé pour une utilisation quatre saisons? Dans l'affirmative, où est-il isolé (c.-à-d. plancher, plafond, murs)? Dans l'affirmative, quelle est la résistance thermique du revêtement isolant?
54. Les fils électriques peuvent-ils être installés dans votre produit? Dans la négative, peut-il être facilement modifié?
55. Votre produit est-il accessible? Veuillez donner des précisions.
56. Si votre produit n'est pas accessible, peut-il être adapté pour le rendre accessible? Veuillez préciser.
57. Comment votre produit est-il fabriqué? (P. ex., est-il préfabriqué et expédié prêt pour l'installation, s'agit-il d'un ensemble de pièces en kit livré et assemblé sur place, est-il construit sur place, etc.?)
58. Quels sont les frais d'expédition? Étant donné que les unités pourraient être livrées partout au Canada au sud du 60<sup>e</sup> parallèle, les frais d'expédition varieront vraisemblablement. Pouvez-vous fournir une estimation pour une livraison aux emplacements suivants?

- Parc national des Îles-Gulf – 10740 McDonald Park Rd, North Saanich, BC V8L 5S5
- Parc national de la Mauricie – chemin de Saint-Jean-des-Piles, Shawinigan (Québec) G0X 2V0
- Parc national Terra-Nova – Trans-Canada Hwy, Terra Nova National Park, Division No. 7, Subd. D, NL A0C 4K0

59. Quel est la préparation de terrain nécessaire pour votre produit? Veuillez donner des précisions.

60. Quel type de fondation ou de base requiert votre produit?

61. Quel type d'équipement est requis pour installer, assembler ou construire votre produit?

62. Pour une installation dans l'arrière-pays, un hélicoptère peut représenter la seule option viable pour la livraison du produit ou des matériaux pour le produit. Quel est le poids total de votre produit et pourrait-il être transporté par hélicoptère? L'avez-vous déjà transporté par hélicoptère? Le cas échéant, veuillez décrire le projet et le résultat.

63. Votre produit peut-il être installé, assemblé ou construit par des non-initiés ou nécessite-il les compétences et l'expérience de professionnels de métier?

64. Quel est le prix de base de votre produit?

65. Quel est le coût d'installation (excluant l'expédition et les frais de déplacement de la main-d'œuvre)? Combien faut-il d'heures pour assembler (au besoin) ou installer l'unité? Combien faut-il de personnes pour assembler ou installer l'unité?

66. Pour quelle surcharge due à la neige votre produit est-il conçu?

67. Quelle est la vitesse maximale du vent à laquelle votre produit peut résister en toute sécurité?

68. Quel type de garantie offrez-vous pour votre produit?

## ANNEXE A : DÉFINITIONS

---

**Avant-pays** – souvent où un plus grand nombre de services aux visiteurs et d’infrastructures sont situés. En général, facilement accessible par la route ou, dans certains cas, par un court sentier.

**Arrière-pays** – pas facilement accessible ou accessible en véhicule. Accessible par un sentier, par bateau ou par un chemin.

**Éloigné** – à une certaine distance, sans accès physique.